

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๔/ ๑๕๙



สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา

๑ ถนนพระอาทิตย์ เขตพระนคร

กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

สำนักเลข ธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ ๑๐๔๖๑
๑๑ ก.ค. ๒๕๕๖ ๑๘.๓๕๔.

๒๙

กรกฎาคม ๒๕๕๖

จดเข้าวาระ..... 30 ก.ค. 2556

เรื่อง ขออนุมัติลงนามและดำเนินการให้ความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาล
แห่งสหสาธารณรัฐแทนซาเนียว่าด้วยการโอนตัวผู้กระทำความผิดและความร่วมมือในการบังคับ
ให้เป็นไปตามคำพิพากษาในคดีอาญา (ความตกลงโอนตัวนักโทษ) มีผลใช้บังคับ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๑๕๕๒๑
ลงวันที่ ๒๖ กรกฎาคม ๒๕๕๖

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้สำนักงานคณะกรรมการ
กฤษฎีกาให้ความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี กรณีขออนุมัติ
ลงนามและดำเนินการให้ความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหสาธารณรัฐ
แทนซาเนียว่าด้วยการโอนตัวผู้กระทำความผิดและความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตามคำพิพากษา
ในคดีอาญา (ความตกลงโอนตัวนักโทษ) มีผลใช้บังคับ ที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ โดยสำนัก
เลขาธิการคณะรัฐมนตรีประมาณการว่าจะเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีในวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๕๖
ความละเอียดทราบแล้ว นั้น

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้พิจารณาร่างความตกลงดังกล่าว ประกอบกับ
มาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยรัฐธรรมนูญ
แห่งราชอาณาจักรไทย แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พุทธศักราช ๒๕๕๔ และหลักเกณฑ์การพิจารณา
ความหมายและองค์ประกอบของคำว่าหนังสือสัญญาตามคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญ
ที่ ๖-๗/๒๕๕๑ แล้ว เห็นว่า ร่างความตกลงฯ ทำขึ้นระหว่างราชอาณาจักรไทยและสหสาธารณรัฐ
แทนซาเนีย มีสาระสำคัญเป็นการรองรับการโอนตัวผู้กระทำความผิดในดินแดนของภาคีฝ่ายหนึ่ง
ไปยังดินแดนของภาคีอีกฝ่ายหนึ่งเพื่อรับโทษต่อในประเทศของตนได้ ภายใต้เงื่อนไขและขั้นตอน

ที่กำหนดในความตกลงฯ ประกอบกับถ้อยคำที่ใช้แสดงให้เห็นว่าประเทศคู่ภาคีมีเจตนาที่จะก่อให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมายระหว่างกันตามกฎหมายระหว่างประเทศ จึงเข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ แต่โดยที่เนื้อหาของร่างความตกลงฯ เป็นเพียงการประสานความร่วมมือในการเฝ้าระวังผู้กระทำความผิดระหว่างกันซึ่งสามารถดำเนินการได้ภายใต้พระราชบัญญัติการปฏิบัติเพื่อความร่วมมือระหว่างประเทศในการดำเนินการตามคำพิพากษาคดีอาญา พ.ศ. ๒๕๒๗ โดยไม่จำเป็นต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา กรณีจึงไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาที่ต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอัษฎพร จารุจินดา)

เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา

สำนักกฎหมายต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๗๙๐๐-๙ ต่อ ๒๔๑๐ (นางสาวฉันทพิมพ์ฯ)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๒ ๕๘๕๗

www.krisdika.go.th

www.lawreform.go.th